

التقنيات العرفية في انترميترزو البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو ومدى الإستفادة منها لدارسي آلة البيانو

The Performance Techniques in Piano Intermezzo Op. 59 by Theodor Akimenko
and their benefits for Piano Students

أ.د/ سحر عبد المنعم

أستاذ البيانو ورئيس قسم التربية الموسيقية ووكيل الكلية
لشئون خدمة المجتمع والبيئة الأسبق
كلية التربية النوعية _ جامعة المنوفية

د/ أمل أحمد محمد البريدي

مدرس البيانو بقسم التربية الموسيقية
كلية التربية النوعية - جامعة المنوفية

أ.م.د/ خالد محمد رشدي

أستاذ البيانو المساعد بقسم التربية الموسيقية
كلية التربية النوعية _ جامعة المنوفية

م / ملاك رزق أمين عطاالله

معيد بقسم التربية الموسيقية
كلية التربية النوعية - جامعة المنوفية

العدد الرابع والاربعون نوفمبر ٢٠٢٥

الجزء الأول

الموقع الإلكتروني : <https://molag.journals.ekb.eg>

الترقيم الدولي الموحد للطباعة (ISBN: [2357-0113](#))

الترقيم الدولي الموحد الإلكتروني ([2735-5780](#))

التقنيات العزفية في انترميترزو البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو ومدى الإستفادة منها لدارسي آلة البيانو

The Performance Techniques in Piano Intermezzo Op. 59 by Theodor Akimenko
and their benefits for Piano Students

أ.م.د/ خالد محمد رشدي

أستاذ البيانو المساعد بقسم التربية الموسيقية
كلية التربية النوعية _ جامعة المنوفية

م / ملاك رزق أمين عطاالله

معيد بقسم التربية الموسيقية
كلية التربية النوعية - جامعة المنوفية

أ.د/ سحر عبد المنعم

أستاذ البيانو ورئيس قسم التربية الموسيقية ووكيل الكلية
لشئون خدمة المجتمع والبيئة الأسبق
كلية التربية النوعية _ جامعة المنوفية

د/ أمل أحمد محمد البريدي

مدرس البيانو بقسم التربية الموسيقية
كلية التربية النوعية - جامعة المنوفية

ملخص البحث :

تأثرت الموسيقى الأوكرانية بالموسيقى الروسية بشكل كبير ومن ثم تطورت الثقافة الأوكرانية في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين وظهرت بأوكرانيا قائمة طويلة من المواهب الموسيقية ومنهم ثيودور أكامينكو Theodore Akaminko^(١). ولقد عمل المؤلف على تغطية جميع أنواع التطورات التي حدثت في الموسيقى العالمية وتأثير الظروف الاجتماعية والسياسية غير المستقرة على الموسيقى بشكل كبير. ولقد كان أكامينكو من ضمن أول المبادرين لمواكبة هذا التطور للموسيقى الأوكرانية الحديثة، وعلى الرغم من حقيقة أن هذه الفترة من تطور الموسيقى الأوكرانية في الآونة الأخيرة تُلهم المؤلفين المزيد من الاهتمام بالعلماء الموسيقيين، إلا أن لا يزال هناك الحاجة إلى التعمق بالبحث عن المؤلفين الأوكرانيين غير المعروفين من هذا العصر، لخلق صورة شاملة عن اتجاهات المؤلفين الأوكرانيين بشكل عام وتفاصيل أسلوب أداء البيانو الأوكراني بشكل خاص والتي تعكس تطور فن البيانو الأوكراني في هذه الحقبة التاريخية. ولذلك فقد تناول الباحث عينة منتقاة من مقطوعاته للبيانو مُصنف ٥٩ بالتحليل العزفي لمساعدة الدارسين على فهمها وأدائها أداءً جيداً.

يتضمن البحث: المقدمة، المشكلة، التساؤلات، الأهداف، الأهمية، الإجراءات، المصطلحات.

ويشتمل البحث علي جزئين:

(١) عواطف عبد الكريم: (١٩٧١ م)، "مُحيط الفنون الجزء الثاني"، موسيقى القرن العشرين، دار المعارف، القاهرة، ص ١١٨ بتصرف.

الجزء الأول: الإطار النظري ويشتمل علي:

- الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث.
- نبذة عن آلة البيانو.
- نبذة عن الموسيقى الأوكرانية.
- نبذة عن حياة المؤلف ثيودور أكامينكو.

الجزء الثاني: الإطار التطبيقي، وإختتم الباحث بحثه بالنتائج، والتوصيات، والمراجع العربية والأجنبية.

الكلمات الافتتاحية: التقنيات العزفية – آلة البيانو – ثيودور أكامينكو.

Summary of the research:

Ukrainian music was significantly influenced by Russian music, and then Ukrainian culture developed in the late nineteenth and early twentieth centuries. Ukraine produced a long list of musical talents, including Theodore Akimenko. The composer worked to cover all types of developments that occurred in world music, and the unstable social and political conditions greatly influenced music. Akimenko was among the first pioneers to keep pace with this development of modern Ukrainian music. Despite the fact that this period of recent Ukrainian music development inspires composers with more interest from music scholars, there is still a need for in-depth research on unknown Ukrainian composers from this era, to create a comprehensive picture of Ukrainian composers' trends in general and details of Ukrainian piano performance style in particular, which reflects the development of Ukrainian piano art in this historical era. Therefore, the researcher examined a selected sample of his piano pieces (Op. 59) through performance analysis to help students understand and perform them well.

The research includes: introduction, problem, questions, objectives, importance, procedures, terminology.

The research consists of two parts:

Part One: Theoretical Framework, which includes:

- Previous studies related to the research topic.
- Overview of the piano instrument.
- An Overview of Ukrainian Music.
- Biography of composer Theodore Akimenko.

Part Two: Applied Framework. The researcher concluded his research with results, recommendations, and Arabic and foreign references.

Keywords: Performance techniques – Piano – Theodore Akimenko.

مقدمة البحث

ظهر في مُنتصف القرن التاسع عشر في روسيا تياران مُوسيقيان مُتميزان كان أولهما هو تيار الموسيقى الأوروبية وهو تيار ذو مُستوى واضح في الإتقان، بينما كان الآخر هو تيار الموسيقى التقليدية. وعلى الرغم أن كلاً منهما كان بمعزل عن الآخر فقد تقارب هذان التياران على يد رواد الموسيقى الروسية الذين اشتهروا بالخمسة الكبار، فتأثرت الموسيقى الأوكرانية بالموسيقى الروسية بشكل كبير ومن ثم تطورت الثقافة الأوكرانية في القرن العشرين نتيجة لتأثرها بشكل ملحوظ بروسيا والكثير من التغيرات التي طرأت عليها، وظهرت بأوكرانيا قائمة طويلة من المواهب الموسيقية المُعترف بها دولياً ومنهم ثيودور أكامينكو Theodore Akaminko^(١) والذي يعد أحد أهم المؤلفين في أوكرانيا، وهو كعازف بيانو ومؤلف ألف العديد من أعمال البيانو التي تتطلب مهارة فائقة في الأداء. ويتضح من مُعظم أعماله لآلة البيانو تأثره بأسلوب ميلي بالاكيرييف Mily Balakirev^(*) ورمسكي كورساكوف Korsakov Rimsky^(**)، وقد ساهم في تطور عناصر الموسيقى الشعبية التقليدية الأوكرانية إلى مُستوى الموسيقى الغربية^(٢)، ومن هذه الأعمال انترميتزو البيانو (مُصنف ٥٩) عام ١٩١٣م الذي تحتوي علي تقنيات ومهارات عالية في الأداء على آلة البيانو^(٣).

مشكلة البحث

تحتوي انترميتزو البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو علي العديد من النواحي المهارية والتعبيرية والتقنيات العزفية التي تساعد في تحسين الأداء العزفي لدارسي آلة البيانو لذا رأي الباحث تناولها بالدراسة والتحليل وتحديد التقنيات العزفية الموجودة بها ووضع الإرشادات العزفية لأدائها.

تساؤلات البحث

- ١- ما سمات أسلوب ثيودور أكامينكو في انترميتزو البيانو مُصنف ٥٩؟
- ٢- ما التقنيات العزفية التي تحتوي عليها انترميتزو البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو؟
- ٣- ما الإرشادات العزفية المُقترحة سواء المُبتكرة من الباحث أو التي يستعين بها في أداء تقنيات انترميتزو البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو بشكل صحيح؟

(١) عواطف عبد الكريم: (١٩٧١م)، المرجع السابق، ص ١١٨.

(*) بالاكيرييف Mily Balakirev: (١٨٣٧م - ١٩١٠م)، موسيقار روسي ينفرد بخبرته في تدريس البيانو وله العديد من المؤلفات، والكتب، ومنها أوبرا شهر زاد.

(**) رمسكي كورساكوف Rimsky-Korsakov: (١٨٤٤م - ١٩٠٨م)، موسيقار روسي ومؤلف وعازف بيانو ينفرد بخبرته الواسعة في تدريس البيانو وله العديد من المؤلفات والكتب.

(2) Sadie, Stanly: (1980), "The New Grove's Dictionary of music and Musicians", Second Edition, Macmillan Publisher, London, P.260.

(3) Austin, William. W: (1966), "Music in The 20th century", London, J. m. Dent Sons LTD, P.190.

أهداف البحث

- ١- التعرف على سمات أسلوب ثيودور أكامينكو في انترميترز البيانو مُصنف ٥٩.
- ٢- تحديد التقنيات العزفية في انترميترز البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو.
- ٣- وضع الإرشادات العزفية المُقترحة سواء المُبتكرة من الباحث أو التي يستعين بها، والتي تساعد في أداء انترميترز البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو بشكل صحيح.

أهمية البحث

الإستفادة من دراسة وتحليل انترميترز البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو، وما تحتويه من تقنيات عزفية وتذليل صعوبات هذه المقطوعة، ووضع الارشادات لتحسين الأداء العزفي على آلة البيانو.

إجراءات البحث**منهج البحث**

منهج وصفي تحليلي (تحليل مُحتوي) وهو المنهج الذي يحاول وصف طبيعة الظواهر المدروسة، وهذا يشمل تحليل بنيتها وتوضيح العلاقات بين مكوناتها والآراء المُكوّنة تجاه الظاهرة والآثار التي تحدثها والمُتجهات التي تنزع إليها^(١).

عينة البحث

انترميترز البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو.

أدوات البحث

- المُدونة الموسيقية، آلة البيانو، مدونات تمارين مختلفة للبيانو، الكتب والمراجع.
- تسجيلات سمعية وبصرية لعينة البحث.
- إستمارة إستطلاع رأي الأساتذة المتخصصين حول إختيار عينة البحث وتحديد مستوي عينة البحث.

حدود البحث

- حدود زمنية: (١٩١٣م)

- حدود مكانية: أوكرانيا.

مُصطلحات البحث**التقنية Technique**

المهارة العزفية التي تُعتبر أساس الأداء على أي آلة موسيقية، وهي عملية توافق بين أجزاء الجسم المُختلفة (الأصابع والرُسخ والساعد والكتف والقدم)، إلى جانب الذهن أي أنه الوسيط بين الفكر والتعبير^(٢).

(١) فؤاد أبو حطب، آمال صادق: (١٩٩١م)، "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية والإجتماعية"، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، بتصرف ص ١٠٢-١٠٥.

الصعوبات الفنية Technical problems

المُعوقات التي تُواجه المُتعلّم أثناء دراسته لمقطوعات جديدة لم يسبق له التدريب عليها، وقد تكون صعوبات (تكنيكية، تعبيرية، فسيولوجية، جسمانية، عضلية، أو الصعوبات الناتجة عن الكسور التشريحية لليد) ^(١).

أسلوب الأداء Performance

هو الصفة المُميّزة لكل مُؤلف مُوسيقي، وتوضيح هذه الصفة الغرض الذي يريد أن يُعبر عنه المؤلف، كما أنه يرمز إلى النظام المُتبع في المُعالجة لكل من (القالب، اللحن، الهارموني، الإيقاع) ^(٢).

الأداء الجيد Good performance

الاداء الذي يتمكن العازف منه لإعادة إحياء الموسيقى والأحاسيس الفنية للمُستمع وفقاً لما وصفه المؤلف تماماً ^(٣).

مقطوعة piece

مُؤلفة موسيقية آلية أخذت جزء من اهتمام المؤلفين الموسيقيين من عصر الباروك حتي القرن العشرين بجانب تأليفهم للقوالب والصيغ الموسيقية الكبيرة مثل الصوناتا والكونشرتو، وقد ازدهرت المقطوعات وظهرت في قالب ثنائي أو ثلاثي وتم صياغتها في أشكال متنوعة ^(٤).

انترميّزو Intermezzo

مقطوعة موسيقية قصيرة تؤدي بين فصول الأوبرا أو فقرات العمل المسرحي أو الموسيقي الكبير، وقد تطور استخدام المصطلح ليشمل المقطوعات القصيرة المستقلة ذات الطابع الغنائي الهادئ، خاصة في موسيقى البيانو في القرن التاسع عشر، كما عند برامز ومندلسون ^(٥).

الدراسات السابقة المُرتبطة بموضوع البحث

المحور الاول: دراسات سابقة وبحوث تناولت الموسيقى الأوكرانية.

الدراسة الأولى: بعنوان "أسلوب أداء موسيقى البيانو الأوكرانية ذات الأشكال الصغيرة في الثلث الأول من القرن العشرين" ^(٦)

(2) Apel, Will:(1964), "Harvad Dictionary of Music", Harvard college copyright,15 printing, U.S.A, p.733.

(١) آمال مختار صادق، فؤاد أبو حطب: (١٩٩١م)، المرجع السابق، ص ٤٠٥.

(٢) أحمد بيومي: (١٩٩٢م)، "قاموس الموسيقى"، وزارة الثقافة المصرية، المركز الثقافي القومي، دار الأوبرا المصرية، القاهرة، ص ١٩٥.

(3) Cooper Martine:(1976), "The concise Encyclopedia Of Music and musician", London, p.4.٨

(٤) أحمد بيومي: (١٩٩٢م)، المرجع سابق، ص ٣١٢.

(٥) رمضان صبحي خليل: (٢٠٠٨م)، "المعجم الموسيقي الكبير"، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة، ص ٢٠١.

(6) Кович Олександра Івана:(2020),"Стильові Параметри Формування Української Фортепіаніки Музики Малих Форм Першої Третини Хх Ст", Сумський

"The Performance Style of Ukrainian Piano Music in Small Forms during the First Third of the 20th Century"**"Стильові Параметри Формування Української Фортешанної Музики Малих Форм першої Третини ХХ Ст"**

هدفت هذه الدراسة: إلى تحديد المعايير الأسلوبية الموسيقى البيانو الأوكرانية ذات الأشكال الصغيرة وتتبع تطورها وتأثيرها على أعمال الملحنين وتحليل أعمال البيانو ذات الأشكال الصغير من قبل المؤلفين الأوكرانيين في سياق التغيرات الأسلوبية في الثلث الأول من القرن العشرين. **وتتبع هذه الدراسة:** المنهج الوصفي (تحليل محتوى)، **ومن نتائج هذه الدراسة:** الكشف عن العوامل الرائدة التي تشكل أسلوب الموسيقى الوطنية الأوكرانية، وتحديد العوامل الرئيسية لتشكيل أسلوب الموسيقى الوطنية وأن الثقافة ليس فقط في جانب تنفيذ الأفكار الوطنية، ولكن أيضا في سياق الاتجاهات الأوروبية العامة، **وتتفق** هذه الدراسة مع البحث فى تناول الموسيقي الأوكرانية وبعض المؤلفين الأوكرانيين وأهم أعمالهم، **وتختلف** هذه الدراسة مع البحث الحالى فى شخصية المؤلف وعينة البحث المستخدم.

المحور الثاني: دراسات سابقة وبحوث تناولت المؤلف ثيودور أكامينكو.

الدراسة الثانية عشر بعنوان " أسلوب أداء فانتازيا البيانو (مصنف (٣٣) عند ثيودور أكامينكو^(١)"

هدفت هذه الدراسة: إلى التعرف على ما خلفه ثيودور أكامينكو من تراث كبير ومتنوع من المؤلفات وأعماله التي تتمتع بجودة عالية وتتطلب مهارة فائقة في الأداء وتحديد الصعوبات الأدائية التي تشمل عليها مقطوعات البيانو واقتراح بعض الارشادات والتدريبات المقترحة التي تساعد على الأداء الجيد لهذه المقطوعات، وترجع أهمية البحث في إثراء المناهج الدراسية بأعمال ثيودور أكامينكو للبيانو والوصول للأداء الجيد المقطوعات البيانو وتوضيح أهم العناصر الموسيقية وما تمتاز به من خصائص. **وتتبع هذه الدراسة:** المنهج الوصفي (تحليل محتوى)، **ومن نتائج هذه الدراسة** التألفات الهارمونية المفككة والكثيفة واللحنية ذات القفزات البعيدة والمسافات الواسعة والتي تتطلب تكنيك عالي، استخدام الأقواس اللحنية استخدام الرباط الزمني، استخدام البديل استخدام علامات العزف المنقطع، والمتصل النقيض في العمل الثاني الانتقال من مفتاح فا إلى مفتاح صول والعكس، استخدام الأقواس التعبيرية مختلفة الأطوال، **وتتفق** هذه الدراسة مع البحث فى تناول شخصية المؤلف ثيودور أكامينكو وأهم أعمالهم، **وتختلف** هذه الدراسة مع البحث الحالى فى تناول عينة البحث .

Державний Педагогічний Університет мен А С Макаренка Міністерство Освіти І Науки України.

^(١) سمر عادل عبد الله محمد: (٢٠٢٠م)، "أسلوب أداء فانتازيا البيانو (مصنف (٣٣) عند ثيودور أكامينكو"، مجلة البحوث

في مجالات التربية النوعية ، العدد ٢٧، جامعة المنيا.

الدراسة الثالثة بعنوان: "المتطلبات الأدائية لمقطوعات البيانو (قصص الروح الحاملة مُصنف ٣٩ عند ثيودور أكامينكو)"^(١)

هدفت هذه الدراسة : إلى تحديد الصعوبات الأدائية فة مقطوعات البيانو (قصص الروح الحاملة مصنف ٣٩) عند ثيودور أكامينكو والتعرف على المتطلبات الأدائية لهذه المقطوعات واقتراح تدريبات وارشادات عزفية لذليل الصعوبات الأدائية فى مقطوعات البيانو (قصص الروح الحاملة مصنف ٣٩) عند ثيودور أكامينكو .

وتتبع هذه الدراسة : المنهج الوصفي (تحليل محتوى) ، وأهم نتائج هذه الدراسة: تم الكشف عن السمات المميزة والتقنيات الأدائية فى مقطوعات البيانو (قصص الروح الحاملة مصنف ٣٩) عند ثيودور أكامينكو، وتتفق هذه الدراسة مع البحث فى تناول شخصية المؤلف ثيودور أكامينكو وأهم أعمالهم، وتختلف هذه الدراسة مع البحث الحالى فى تناول عينه البحث. ثانياً: نبذة عن آلة البيانو :

لم يُعد البيانو هو الآلة الغنائية التي تُعبر عن الألحان الغنائية التي كانت مُستخدمة في العصر الرومانتيكي، بل أصبحت أيضاً آلة البيانو آلة إيقاعية تعبر عن نغمات الجاز وتأثيرها، فلم يحدث للبيانو أي تغير أو تطور جوهري منذ منتصف القرن التاسع عشر، ولكن التغير الذي يحدث يكون في الصوت الصادر من الآلة، وفي بعض الأحيان كان يرجع ذلك إلى المؤلفين الذين كانوا يبحثون دائماً عن التغير في مجالات تعبيرية جديدة^(٢). وفى عام (١٩٤٠م) قام "جون كيدج" (John Cage: ١٩١٢-١٩٩٢) بتعديل البيانو بحيث يعتمد على الاثنتي عشرة نغمة والتغلب على الحيز المحدود للأصوات المتاحة على البيانو وجعل البيانو يصدر صوتاً كأنه أوركسترا إيقاعي صغير وكان هذا هو بداية اختراع البيانو المُعد (Prepared Piano) وهو بيانو يصدر ألواناً صوتية مختلفة، لصدورها عن طريق استخدام قطع من الخشب والمعدن والمطاط على أوتار البيانو فيبطئ من معدل تذبذب الأوتار ويصدر أصواتاً مختلفة. ويعتبر البيانو المُعد امتداداً للأوركسترا الصاخب والإيقاع ودمجاً لطريقتي الصدفة واللامحدودية وهو الأمر الذي مهد الطريق إلى التنظيم الهارموني البنائي للأعمال التي يقوم تأليفها بالطريقة العشوائية بالصدفة واللامحدودية^(٣).

^(١) ولاء عبد العزيز عبد الرازق عبد المجيد: (٢٠٢٤م)، "المتطلبات الأدائية لمقطوعات البيانو (قصص الروح الحاملة

مُصنف ٣٩ عند ثيودور أكامينكو)"، رسالة ماجستير، كلية التربية النوعية، جامعة المنصورة.

^(٢) Sadie, stanely:(1988), "The New Grove Dictionary of Musicail Instruments Series The Piano" Assistant Editor, Latham Alison, Macmillan Press Ltd, London, p.63.

^(٣) مروة عبد المعين عباس محمد: (٢٠٠٦م)، "متطلبات أداء مؤلفات البيانو المعد عند جون كيج، رسالة دكتوراه غير منشورة،

كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ص ٥٢ - ٥٣.

ثالثاً: نبذة عن الموسيقي الأوكرانية.

مُوسيقى مُتنوعة ومُتجانسة تتميز بالألحان التقليدية والأغاني الشعبية التي تُعبر عن ثقافة وتراث الشعب الأوكراني، وتُعد أوكرانيا القلب الموسيقي الذي يُعتبر موطن أكاديمية موسيقية للإمبراطورية الروسية التي إفتحت في منتصف القرن الثامن عشر وأنتجت العديد من الموسيقي والمؤلفين الأوائل.

رابعاً: نبذة عن حياة ثيودور استبانوفيتش أكامينكو Theodore Stepanovych Akaminko.

ولد ثيودور أكامينكو في ٢٠ فبراير ١٨٧٦م في خاركوف Kharkov في أوكرانيا Ukraine وهو عازف بيانو ومؤلف أوكراني، وقد تعلم ثيودور على يدي نيكولاي ريمسكي كورسكوف، وميلي بالاكريف. وكان ثيودور أكامينكو من أوائل من تعلموا على يدي Stravinsky استرافنسكي، وذهب ثيودور مع أخيه وهو في العاشرة من عمره للغناء في جوقة كنيسة الإمبراطور في سان بطرسبرج St. Petersburg. وقضى هناك حوالي تسع سنوات من عام ١٨٨٦ إلى عام ١٨٩٥ في التعلم على يدي أستاذه بالاكريف^(١). وقد أنهى دراسته مع كورسكوف في معهد سان بطرسبرج عام ١٩٠١م، وبدأ في التأليف تحت يد أساتذته، وفي هذه الأثناء ألف القصيدة الغنائية مصنف ٢٠، وكان أول تعيين له في منصب مدير مدرسة الموسيقى في تبليس Tbilisi، وعاش لفترة في باريس (١٩٠٣-١٩٠٦م)، وفي عام ١٩١٤م تمت دعوته لتعليم علم التكوين والنظرية في معهد سان بطرسبرج، وتم تعيينه محاضراً بنفس المعهد من (١٩١٩-١٩٢٣م) وفي عام ١٩٢٤م هاجر أكامينكو إلى مدينة براج Prague وأصبح رئيس قسم الموسيقى والأداء وعزف البيانو بالمعهد التربوي الأوكراني العالي في براج، وتواصل مع جوقات مختلفة في جولات عبر أوروبا الغربية . وقد ألف كتاباً عن علم الهارموني تم نشره في براج عام ١٩٢٦. ثم إنتقل للعيش في فرنسا من عام (١٩٢٦-١٩٢٩م) وعاش في مدينة نيس في البداية إلى أن إنتقل في وقت لاحق إلى باريس ليستقر فيها بقية حياته . وعندما غزا النازيون أوكرانيا حزن حزناً شديداً إلى أن توفي في ٨ يناير ١٩٤٥ ودفن في باريس^(٢).

خصائص أسلوبه:

- تأثر بالإنطباعية الفرنسية التي قدمت الإطار العام لأعماله.
- تأثر بأسلوب كل من استرافنسكي، وكورسكوف، وميلي بالاكريف.

(١)Sadie, Stanly: (1980),Previous reference, P.262,300.

(٢)Sadie, Stanly: (1980), Previous reference, P.262,263.

- تميز أسلوبه بالرومانسية الوظيفية.
 - يتماثل التوافق والتنافر في العديد من أعماله التي تنتمي إلى الفترة الفرنسية.
 - تتسم النهايات في التيمة لموضوعات أعماله الأوكرانية بأنها قوية وشيقة.
 - تأثر بمكان مولده بالريف في أوكرانيا فظهر ذلك في أعماله وتسميتها.
 - تأثر المؤلف أيضا بشكل كبير بالنوع السائد الروسي والفرنسي.
- بعد أن استعرض الباحث الإطار النظري سوف يقوم بإستعراض الإطار التطبيقي (عينة البحث)

المقطوعة: (إنترميترزو Intermezzo)

الدراسة التحليلية لعينة البحث إنترميترزو البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو.

التحليل البنائي:

- المؤلف: ثيودور استبانوفيتش أكامينكو Theodore Stepanovych Akimenko
- التونالية : لا/ الكبير
- الميزان : $\frac{4}{4}$
- السرعة: Allegro moderato سريعة باعتدال
- الطول البنائي: ٤٦ مازورة
- النسيج: تجمع بين نسيج هوموفوني ونسيج بوليفوني
- الصيغة: ثلاثية ABA_2
- النطاق الصوتي للمقطوعة: ٥ أوكتاف، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (١) يوضح

النطاق الصوتي لمقطوعة Intermezzo

الأقسام الرئيسية:

- الفكرة A: من (م ١٠:٤) تنتهي قفلة نصفية في سلم لا/ الكبير.
- الفكرة B: من (م ١١:٣) تنتهي قفلة نصفية في سلم لا/ الكبير.
- الفكرة A₂: من (م ٣٥:٤) تنتهي قفلة نصفية في سلم لا/ الكبير.
- Coda: من (م ٤٤:٤) تنتهي قفلة تامة في سلم لا/ الكبير.

التحليل العزفي :

أولاً: اللحن.

الفكرة A: من (م: ١ : ١٠) عبارة عن جملة موسيقية مطولة، تنقسم إلى عبارتين العبارة الأولى: من (م: ١ : ٤) تعتمد على أداء الأربيجات في اليد اليمنى تصاحبها مسافات هارمونية متنوعة في اليد اليسرى، (م: ٣ : ٤) تكرر (م: ١ : ٢) مع رفع أداء اليمين مسافة أوكتاف ، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (٢) يوضح

اللحن علي شكل أربيجات في م ١، م ٢

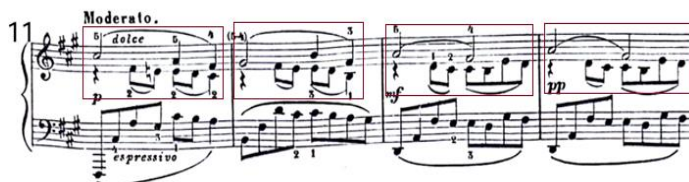
العبارة الثانية: من (م: ٥ : ٩) تنتهي بقفلة نصفية في سلم لا/ الكبير، من (م: ٥ : ٦) تؤدي فيها اليد اليمنى تألفات ثلاثية ، بينما تؤدي اليد اليسرى مسافات لحنية صاعدة وهابطة ، من (م: ٧ : ٩) تؤدي فيها اليد اليمنى مسافات لحنية صاعدة وهابطة يصاحبها نغمات مزدوجة وحلية الأربيجيو، (م: ١٠) انتقال من سلم لا/ الكبير إلي سلم فا#/الصغير وتؤدي فيها اليد اليمنى تألف هارموني واليد اليسرى تتابعات سلمية هابطة، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (٣) يوضح

اللحن علي شكل مسافات لحنية صاعدة وهابطة في م ٥، م ٦

الفكرة B: من (م: ١١ : ٣٤) عبارة جملة موسيقية تتكون من ثلاث عبارات، ثم إعادتها مع اختلاف العبارة الأخيرة: الجملة الأولى من (م: ١١ : ٢٢) وتتكون من: العبارة الأولى: من (م: ١١ : ١٤) وهي أداء ثلاثي الأصوات، تؤدي فيها اليد اليمنى صوت السوبرانو نغمات ممتدة وصوت الألتو مسافات لحنية ، في حين تؤدي اليد اليسرى صوت الباص تألفات مفككة، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (٤) يوضح

اللحن علي شكل صوتين (السوبرانو والألتو) في م ١١ : م ١٤

العبارة الثانية من (م١٥ : م١٨) وهي تصوير للعبارة الأولى على بُعد مسافة الرابعة الصاعدة. العبارة الثالثة من (م١٩ : م٢٢) تؤدي بنفس أسلوب العبارتين الأولى والثانية. الجملة الثانية من (م٢٣ : م٣٤) وهي إعادة للجملة السابقة باختلاف العبارة الثالثة، وتتكون من العبارة الأولى من (م٢٣ : م٢٦). العبارة الثانية من (م٢٧ : م٣٠). العبارة الثالثة من (م٣١ : م٣٤).
الفكرة A₂: (م٣٥ - م٤٣) هي إعادة متطابقة للفكرة A.
Coda: من (م٤٤ : م٤٦)

ثانيا : الإيقاع.

إستخدم أكامينكو في هذه المؤلفة نماذج إيقاعية مختلفة ومُتنوعة كالآتي :
-النموذج الأول: وظهر في م١، م٢، م٣، م٤، م٣٥، م٣٦، م٣٧، م٣٨، م٤٥، الشكل التي يوضح ذلك :



شكل رقم (٥) يوضح

النموذج الإيقاعي الأول

-النموذج الثاني : ظهر في م٥، م٦، م٣٩، م٤٠ والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (٦) يوضح

النموذج الإيقاعي الثاني

- النموذج الثالث : ظهر في م٧، م٨، م٤١، م٤٢ ، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (٧) يوضح

النموذج الإيقاعي الثالث

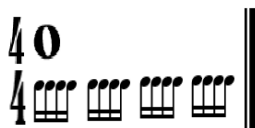
- النموذج الرابع: يجمع بين النموذج الثاني والثالث ، وظهر في م٩، م٤٣، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (٨) يوضح

النموذج الإيقاعي الرابع

- النموذج الخامس: ظهر فى م ١٠، م ٤٤ والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (٩) يوضح
النموذج الإيقاعي الخامس

- النموذج السادس: ظهر فى م ١١، م ١٢، م ١٥، م ١٦، م ٢٣، م ٢٤، م ٢٧، م ٢٨، م ١٣، م ١٤، م ١٧، م ١٨، م ١٩، م ٢٠، م ٢١، م ٢٢، م ٢٥، م ٢٦، م ٢٩، م ٣٠، والشكل التالي يوضح ذلك :



شكل رقم (١٠) يوضح
النموذج الإيقاعي السادس

- النموذج السابع: ظهر فى م ٣١، م ٣٣، والشكل التالي يوضح ذلك :



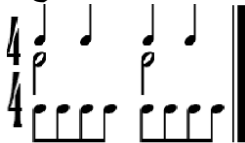
شكل رقم (١١) يوضح
النموذج الإيقاعي السابع

- النموذج الثامن: ظهر فى م ٣٢، والشكل التالي يوضح ذلك :



شكل رقم (١٢) يوضح
النموذج الإيقاعي الثامن

- النموذج التاسع: ظهر فى م ٣٤، والشكل التالي يوضح ذلك :



شكل رقم (١٣) يوضح
النموذج الإيقاعي التاسع

ثالثاً : المصاحبة.

ظهرت المصاحبة بنماذج مُختلفة ومُتنوعة فى هذه المؤلفَة كالآتي:

- النموذج الأول: على شكل مسافات هارمونية مُزدوجة بينها سكتات، وظهر في م١، م٢، م٣، م٤، م٣٥، م٣٦، م٣٧، م٣٨، م٤٥، م٤٦، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (١٤) يوضح

المصاحبة على شكل مسافات هارمونية مُزدوجة وبينها سكتات فى م١، م٢.

- النموذج الثاني: على شكل تألفات هارمونية ثلاثية، وظهر في م٥، م٦، م٩، م١٠، م٣٩، م٤٠، م٤٣، م٤٤، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (١٥) يوضح

المصاحبة شكل تألفات هارمونية ثلاثية فى م٥، م٦.

- النموذج الثالث: على شكل مسافات هارمونية مُزدوجة وحنية أريجيو، وظهر في م٧، م٨، م٤١، م٤٢، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (١٦) يوضح

المصاحبة مسافات هارمونية مُزدوجة وحنية أريجيو في م٧، م٨.

- النموذج الرابع: على شكل مسافات لحنية وقفزات سواء صعوداً أو هبوطاً، وظهر في م١١، م١٢، م١٣، م١٤، م١٥، م١٦، م١٧، م١٨، م١٩، م٢٠، م٢١، م٢٢، م٢٣، م٢٤، م٢٥، م٢٦، م٢٧، م٢٨، م٢٩، م٣٠، م٣١، م٣٢، م٣٣، م٣٤، والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (١٧) يوضح

المصاحبة على شكل مسافات لحنية وقفزات صعوداً و هبوطاً فى م١١: م١٤.

رابعاً: التعبير.

وفيه يتناول الباحث مصطلحات الأداء والتعبير والبيدال والحليات التي ظهرت في المقطوعة كما يلي:

• مصطلحات الأداء .

- **Allegro Moderato** : يشير المصطلح إلى أداء سريع بإعتدال.
- **Moderato**: يشير المصطلح إلى الأداء بسرعة إيقاع مُعتدلة أو متوسطة عند أداء المؤلفة.
- **espressivo** : تعني بتعبير أو بمشاعر وتشير إلى الأداء بطريقة تعبيرية توضح العواطف والمشاعر في الأداء.
- **مصطلحات التعبير.**

- **P**: إختصار لمصطلح بيانو **piano** وتعني الأداء بصوت خافت وضعيف .
- **mf**: إختصار لمصطلح **Mezzo forte** وتعني الأداء بقوة مُتوسطة .
- **F** : إختصار **forte** وتعني الأداء بصوت قوي.
- **Crescendo** :  تعني التدرج في الصوت من الخفوت إلى القوة .
- **Corona**  : تعني العلامة الإطالة الغير محددة بزمان .
- **Diminuendo** :  التدرج في الصوت من القوة إلى الضعف.
- **PP** : إختصار لمصطلح **pianissimo** وتعني الأداء بصوت خافت جداً.
- **sf**: **sforzando** باللغة الإيطالية وتشير إلى العزف بقوة مفاجئة على نوتات معينة.
- **البيدال.**

ظهر البيدال في م ١ ويتم الضغط عليه عند وجود Ped حتي يصل إلى النجمة (*) يرفع القدم من علي البيدال.

• **الحليات.**

ظهرت حلية الأربيجيو في اليد اليسري في م ٧ ، م ٨ ، م ١١ ، م ١٢ ويوضح ذلك الشكل التالي:



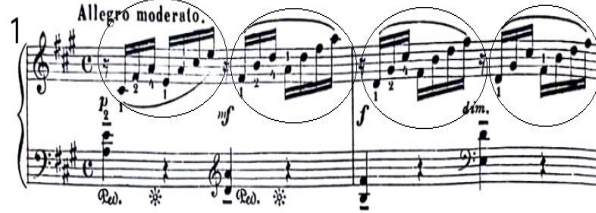
شكل رقم (١٨) يوضح

حلية الأربيجو م ٧ ، م ٨

خامساً: التقنيات العزفية وكيفية أدائها.

وفيه يتناول الباحث التقنيات العزفية الموجودة في المؤلفة وكيفية أداءها:

التقنية الأولى: أداء أربعيات باليد اليمنى. والشكل التالي يوضح ذلك:

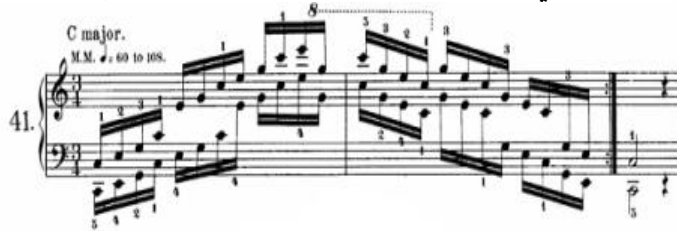


شكل رقم (١٩) يوضح

أربعيات في اليد اليمنى م ١، ٢

الإرشاد العزفي:

- التدريب علي عزف الأربع ببطء كل يد علي حده حتي يتمكن العازف من أدائها.
- عزفها كتألفات هارمونية حتي تكتسب الأصابع الإحساس بأبعادها المختلفة .
- الإلتزام بترقيم الأصابع المدونة، ثم عزف النغمات مفككة.
- يقترح الباحث التمرين التالي من كتاب هانون صفحة ٦٤ رقم ٤١ لأداء هذه التقنية:



شكل رقم (٢٠) يوضح

تمرين من كتاب هانون للتدريب علي تقنية أداء الأربعيات

التقنية الثانية: أداء أقواس لحنية قصيرة (slur)، كما هو موضح بالشكل:



شكل رقم (٢١) يوضح

أقواس لحنية قصيرة كما في م ٥، ٦

الإرشاد العزفي:

- يُراعى الإلتزام بالأقواس اللحنية من خلال تحديد بدايتها ونهايتها بوضوح. وفيما يلي شرح لأسلوب الأداء المتصل (Legato): يتم عزف النغمات بطريقة متصلة تمامًا، بحيث يكون الانتقال بين النغمات سلسًا دون إنقطاع. يعتمد هذا الأسلوب على حركة الجزء العلوي من الذراع بمساعدة مفصل الكتف، مع التركيز على رفع الأصابع ببطء، فهي تبدأ بعزف النغمة

الأولى بعمق، حيث يتم استخدام وزن الذراع مع حركة الرسغ للأسفل لتوليد الصوت. بعد ذلك، يتم الانتقال التدريجي لعزف النغمات التالية صعودًا وهبوطًا، وفقًا لمسار اللحن. عند الوصول إلى النغمة الأخيرة، يتحرك الرسغ قليلاً إلى الأعلى بخفة، مما يمنح النهاية شعورًا بالانسجام مع اللحن.

التقنية الثالثة: أداء نغمات مزدوجة في اليد اليسرى يتخللها سككات، كما هو موضح بالشكل:



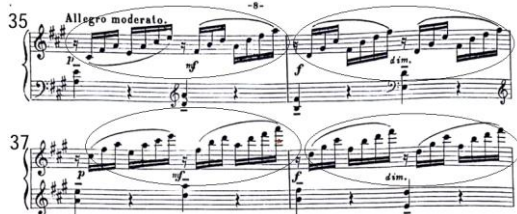
شكل رقم (٢٢) يوضح

نغمات مزدوجة في اليد اليسرى يتخللها سككات كما في م ٣٥، م ٣٦

الإرشاد العزفي:

- يراعي عند أداء النغمات المزدوجة في اليد اليسرى مع وجود سككات أن يكون الضغط على النغمات متساوياً.
- يجب التركيز على توقيت السككات ويتم ذلك برفع الأصابع بسرعة ودقة ، مع الحفاظ على مرونة الرسغ والذراع.
- يجب توظيف دور السككات في تجديد استرخاء اليدين واعدادها للعزف التالي.

التقنية الرابعة : أداء تصوير اللحن في اليد اليمنى، كما هو موضح بالشكل:



شكل رقم (٢٣) يوضح

تصوير اللحن في اليد اليمنى في م ٣٥، م ٣٨

الإرشاد العزفي:

- يُراعى عند أداء تصوير اللحن في اليد اليمنى أن يتم التركيز على التعبير الموسيقي والتنقل السلس بين النغمات.
- يجب الاستماع جيداً إلى اللحن قبل العزف لضمان فهمه مع الانتباه للتغيرات الديناميكية (القوة الصوتية).

- يجب استخدام الأداء المتصل (Legato) لإبقاء النغمات متصلة بسلاسة، وأن تتحرك الأصابع بشكل مرن ، مما يساعد على تحقيق العزف بشكل صحيح. وفي حالة الانتقال بين الأوكتافات أو الفواصل الموسيقية، ينبغي الحفاظ على تدفق اللحن مع مراعاة التوقيت الصحيح. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون الإيقاع ثابتاً، مع الانتباه إلى استخدام الديناميكية لتقديم اللحن بشكل معبر.
- يقترح الباحث التمرين التالي من كتاب Czerny practical exercises Op.299 صفحة ٤ رقم ١ لأداء هذه التقنية :



شكل رقم (٢٤) يوضح

تمرين من كتاب Czerny لأداء تقنية تصوير اللحن

- التقنية الخامسة: أداء علامة الضغط القوي accent في اليد اليسرى ، كما هو موضح بالشكل :



شكل رقم (٢٥) يوضح

علامة الضغط القوي accent في اليد اليسرى في م ٥، ٦

الإرشاد العزفي:

- العناية بتوضيح الأساليب المختلفة المستخدمة في مواضع الضغط القوي وأدائها علي النحو المطلوب.
- يجب أن تأتي الحركة من أعلي إلي أسفل بوزن ثقل الذراع وإستدارة كاملة من أصابع اليد.
- التقنية السادسة : أداء علامة إطالة الزمن كرونا (^)، كما هو موضح بالشكل :



الشكل رقم (٢٦)

علامة إطالة الزمن كرونا (^) كما في م ١٠

الإرشاد العزفي:

- ويتطلب ذلك من العازف الهدوء والاسترخاء مع أخذ نفس عميق وإخراجة تدريجيا للأستعداد لتكملة الأداء مع مراعاة عدم المبالغة في الإطالة.

التقنية السابعة: أداء تغيير المفاتيح في اليد اليسري واليد اليمنى ، كما هو موضح بالشكل:



شكل رقم (٢٧)

تغيير المفاتيح في اليد اليسري واليد اليمنى كما في م ٢م ١

الإرشاد العزفي:

- التركيز علي مواضع تغيير المفاتيح قبل بداية العزف حتي تقرأ النغمات في الطبقات الصوتية الصحيحة بدون كسر للزمن وللعناية بمواضع تغيير المفاتيح يراعي اتباع الخطوات التالية:

أ- وضع علامات علي المفاتيح المتغيرة توضح الانتقال من مفتاح صول (0) الي مفتاح فا (O) حتي تلاحظها العين أثناء العزف .

ب- أداء القفزات التي تحتوي علي تغيير المفاتيح عدة مرات ببطء مع تكرار العزف حتي يتعود العازف علي قراءة النغمات وفقا لتغيير المفتاح بسهولة.

التقنية الثامنة: تقنية إستخدام البيدال ، كما هو موضح بالشكل:



الشكل رقم (٢٨) يوضح

بدء إستخدام البدال في المؤلفه في م ١

الإرشاد العزفي:

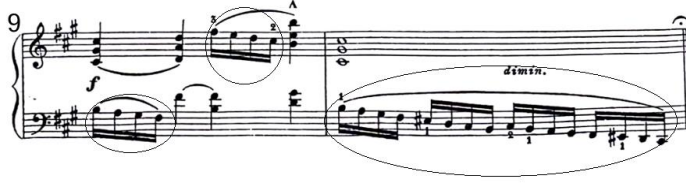
- يجب وضع القدم اليمنى على البدال الأيمن (البدال المستمر)، مع التأكد من مرونة القدم.

- الضغط على البيدال بعد عزف النغمة المشار إليها.

- عند ظهور علامة (*) ترفع القدم لتجنب تداخل الأصوات.

- استخدم حركة القدم على البدال بسلاسة وبدون تقطعات مفاجئة، مع الضغط عليه بشكل تدريجي ورفع القدم برفق دون توقفات حادة.

التقنية التاسعة: أداء تتابعات لحنية سلمية لليد اليسرى ، كما هو موضح بالشكل:



شكل رقم (٢٩) يوضح
تتابعات لحنية سلمية في اليد اليسرى

الإرشاد العزفي:

- عزف النغمات بوضوح.
- أن تكون الاصابع أثناء العزف قريبة من سطح لوحة المفاتيح ، ثم التدرج من السرعة البطيئة إلي السرعة المطلوبة.
- التدريب علي إيقاعات مثل (♩ - ♩ - ♩ - ♩) ببطء شديد لإتاحة الفرصة لتغيير أماكن الضغط القوي مما يساعد علي تنمية قوة الأصابع .
- العزف المتصل Legato أن تأخذ النغمة قيمتها الزمنية بالكامل ، تكون حركة الأصابع في ليونة وإنسيابية، مع عدم رفع الأصبع عن النغمة التي تليها بحيث تكون كل من اليد والأصابع في إستدارة كاملة حتي لا يختفي أي صوت .

سادسا: الارشادات العزفية الخاصة بالمقطوعة (الإنترميترزو Intermezzo) :

- قراءة النوتة الموسيقية وفهم كل عنصر من حيث العلامات الديناميكية، الإيقاع، والتعبيرات، مع تحديد اللحن الرئيسي والمصاحبة.
 - تقسيم المؤلفه إلى أجزاء صغيرة (جمل موسيقية أو مقاطع) والتركيز على تعليم كل جزء على حدة، وربط المقاطع تدريجيًا لضمان تدفق العزف بسلاسة.
 - استخدام الأصابع الصحيحة وفقًا للأرقام المكتوبة (fingerings) وتطوير الحركات الأريجية (Arpeggios) والتآلفات (Chords) الموجودة في المؤلفه.
 - التحكم في التوازن الصوتي، مع وضوح اللحن وجعل المصاحبة خافتة.
 - تطبيق العلامات التعبيرية مثل dolce و espressivo لتوظيف الإحساس الموسيقي.
 - تطبيق الديناميكيات المكتوبة (f ، mf ، pp) بوضوح، مع التركيز على التدرجات الصوتية (Crescendo و Diminuendo) لتحسين الأداء التعبيري.
 - عزف المؤلفه كاملة بعد إتقان المقاطع، مع الالتزام بالتعبيرات الموسيقية وتقديم أداء متكامل.
- سابعا: أوجه الاستفادة من المقطوعة (الإنترميترزو Intermezzo):
- تنسيق تقنيات اليدين حيث تحتوي المؤلفه على توزيع متوازن بين اليد اليمنى واليسرى.

- التعبير الديناميكي حيث تتضمن المؤلفات تعليمات ديناميكية واضحة (مثل p, mf, f, dim).
- تطوير المرونة والإيقاع حيث تتطلب المؤلفات عزفاً متدفقاً وسلساً.
- التدريب علي التلوين الصوتي (Tone Coloring) مثل dolce و espressivo حتي للعازف تعلم كيفية إعطاء كل جزء من اللحن شخصية موسيقية مميزة.
- التحكم في التوازن بين اللحن والمصاحبة حيث تقدم المؤلفات فرصة لتدريب العازف على إبراز اللحن في اليد اليمنى مع الحفاظ على مصاحبة خافتة ومتناسبة في اليد اليسرى.
- التدريب على تغيير السرعة (Tempo Control) بوجود مقاطع مثل Moderato و Allegro moderato، يمكن تعليم الطلاب كيفية الحفاظ على سرعة دقيقة وتنفيذ التحولات بسلاسة.

نتائج البحث وتفسيرها:

التساؤل الأول: ما سمات أسلوب ثيودور أكامينكو في إنترميترزو البيانو مُصنف ٥٩؟

أولاً: نتائج التحليل البنائي:

- استخدم أكامينكو تونالية ثابتة.
- استخدم أكامينكو ميزان ثابت ($\frac{4}{4}$).
- تنوع أكامينكو في استخدامه للسرعة ما بين (Moderato، Allegro moderato).
- جمع بين النسيج الهوموفوني والبوليفوني.
- استخدم أكامينكو الصيغة الثلاثية ABA2 في هذه المقطوعة.

ثانياً: نتائج التحليل العزفي:

١- اللحن:

- لحن يعتمد على أداء الأربيجات مع مصاحبة بمسافات هارمونية متنوعة.
- لحن يعتمد علي تصوير اليدين مسافة أوكتاف.
- استخدام تآلفات هارمونية و تتابعات سلمية.
- ألحان أربيجية مع مصاحبة بمسافات هارمونية.
- أداء ثلاثي الأصوات.
- استخدام اسلوب التصوير اللحني على بُعد مسافة الرابعة الصاعدة.
- استخدم التغيير في المناطق الصوتية.

٢- الإيقاع:

استخدم المؤلف أكامينكو نماذج إيقاعية متنوعة خلال العمل، حيث استخدم كل نموذج بشكل مميز، كما استحوذ الشكل  علي الفكرة (A₁, A₂)، واستحوذ الشكل  علي الفكرة (B).

٣- المصاحبة:

استخدم أكامينكو نماذج المصاحبة إما على شكل مسافات هارمونية مزدوجة بينها سكتات أو على شكل تألفات هارمونية ثلاثية، أو على شكل مسافات هارمونية مزدوجة وحلية أريجييو، أو على شكل مسافات لحنية وقفزات سواء صعوداً أو هبوطاً.

٤- التعبير:

- **Allegro Moderato**: يشير المصطلح إلى أداء سريع بإعتدال.
 - **Moderato**: يشير المصطلح إلى الأداء بسرعة إيقاع مُعتدلة أو سرعة متوسطة عند أداء المؤلف.
 - **espressivo**: تعني بتعبير أو بمشاعر وتشير إلى الأداء بطريقة تعبيرية توضح العواطف والمشاعر في الأداء.

- **P**: إختصار لمصطلح بيانو **piano** وتعني الأداء بصوت خافت وضعيف .
 - **mf**: إختصار لمصطلح **Mezzo forte** وتعني الأداء بقوة متوسطة .
 - **F**: إختصار **forte** وتعني الأداء بصوت قوي.

-  **Crescendo**: تعني التدرج في الصوت من الخفوت إلى القوة .
 -  : تعني العلامة **Corona** الإطالة الغير محددة بزمن .

-  **Diminuendo**: التدرج في الصوت من القوة إلى الضعف.
 - **PP**: إختصار لمصطلح **pianissimo** وتعني الأداء بصوت خافت جداً.
 - **sf**: **sforzando** باللغة الإيطالية وتشير إلى العزف بقوة مفاجئة على نوتات معينة.

التساؤل الثاني : ما التقنيات العزفية التي تحتوي عليها انترميترزو البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو؟

التساؤل الثالث: ما الإرشادات العزفية المقترحة سواء المبتكرة من الباحث أو التي يستعين بها في أداء تقنيات انترميترزو البيانو مُصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو بشكل صحيح؟

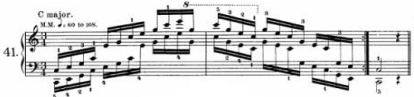
ثالثاً: نتائج التقنيات العزفية:

وقد قام الباحث بالأجابة علي التساؤل الثاني والثالث في الجداول التالية:

جدول رقم (١) يوضح

التقنيات العزفية في مقطوعة انترميترزو البيانو مصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو.

التقنيات العزفية	الإرشادات العزفية للتقنية
أداء أربيجات باليد اليمنى	- التدريب علي عزف الأربيج ببطء كل يد علي حده حتي يتمكن العازف من أدائها.
	- عزفها كتألفات هارمونية حتي تكتسب الأصابع الإحساس بأبعادها المختلفة .

- الإلتزام بترقيم الأصابع المدونة، ثم عزف النغمات مفككة. - يقترح الباحث التمرين التالي من كتاب هانون Hanon صفحة ٦٤ رقم ٤١ لأداء هذه التقنية: 	
- يُراعى الإلتزام بالأقواس اللحنية من خلال تحديد بدايتها ونهايتها بوضوح. وفيما يلي شرح لأسلوب الأداء المتصل (Legato): يتم عزف النغمات بطريقة متصلة تمامًا، بحيث يكون الانتقال بين النغمات سلسًا دون إنقطاع. يعتمد هذا الأسلوب على حركة الجزء العلوي من الذراع بمساعدة مفصل الكتف، مع التركيز على رفع الأصابع ببطء، فهي تبدأ بعزف النغمة الأولى بعمق، حيث يتم استخدام وزن الذراع مع حركة الرسغ للأسفل لتوليد الصوت. بعد ذلك، يتم الانتقال التدريجي لعزف النغمات التالية صعودًا وهبوطًا، وفقًا لمسار اللحن. عند الوصول إلى النغمة الأخيرة، يتحرك الرسغ قليلاً إلى الأعلى بخفة، مما يمنح النهاية شعورًا بالانسجام مع اللحن.	أداء أقواس لحنية قصيرة (slur)

تابع جدول رقم (١) يوضح

التقنيات العزفية في مقطوعة انترميترو البيانو مصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو.

- يراعى عند أداء النغمات المزدوجة في اليد اليسرى مع وجود سككات أن يكون الضغط على النغمات متساويًا. - يجب التركيز على توقيت السككات ويتم ذلك برفع الأصابع بسرعة ودقة ، مع الحفاظ على مرونة الرسغ والذراع. - يجب توظيف دورالسككات في تجديد استرخاء اليدين واعدادها للعزف التالي.	أداء نغمات مزدوجه فى اليد اليسرى يتخللها سككات
- يُراعى عند أداء تصوير اللحن في اليد اليمنى أن يتم التركيز على التعبير الموسيقي والتقليل السلس بين النغمات. - يجب الاستماع جيدًا إلى اللحن قبل العزف لضمان فهمه مع الانتباه للتغيرات الديناميكية (القوة الصوتية). - الحفاظ على تدفق اللحن مع مراعاة التوقيت الصحيح. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون الإيقاع ثابتًا، مع الانتباه إلى استخدام	أداء تصوير اللحن فى اليد اليمنى

الديناميكية لتقديم اللحن بشكل معبر . - يقترح الباحث التمرين التالي من كتاب Czerny Op.299 practical exercises صفحة ٤ رقم ١ لأداء هذه التقنية : 	
- العناية بتوضيح الأساليب المختلفة المستخدمة في مواضع الضغط القوي وآدائها علي النحو المطلوب. - يجب أن تأتي الحركة من أعلي إلي أسفل بوزن ثقل الذراع وإستدارة كاملة من أصابع اليد.	أداء علامة الضغط القوي accent في اليد اليسري

تابع جدول رقم (١) يوضح

التقنيات العزفية في مقطوعة انترميترزو البيانو مصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو

- ويتطلب ذلك من العازف الهدوء والاسترخاء مع أخذ نفس عميق وإخراجة تدريجيا للاستعداد لتكملة الأداء مع مراعاة عدم المبالغة في الإطالة.	أداء علامة إطالة الزمن كرونا (∞)
- التركيز علي مواضع تغيير المفاتيح قبل بداية العزف حتي نقرأ النغمات في الطبقات الصوتية الصحيحة بدون كسر للزمن وللعناية بمواضع تغيير المفاتيح يراعي اتباع الخطوات التالية: أ- وضع علامات علي المفاتيح المتغيرة توضح الانتقال من مفتاح صول (0) الي مفتاح فا (O) حتي تلاحظها العين أثناء العزف . ب- أداء القفزات التي تحتوي علي تغيير المفاتيح عدة مرات ببطء مع تكرار العزف حتي يتعود العازف علي قراءة النغمات وفقا لتغيير المفتاح بسهولة.	أداء تغيير المفاتيح في اليد اليسري واليد اليمني
- يجب وضع القدم اليمنى على البدال الأيمن (البدال المستمر)، مع التأكد من مرونة القدم. - الضغط على البدال بعد عزف النغمة المشار إليها. - عند ظهور علامة (*) ترفع القدم لتجنب تداخل الأصوات. - استخدم حركة القدم على البدال بسلاسة وبدون تقطعات مفاجئة، مع الضغط عليه بشكل تدريجي ورفع القدم برفق دون توقفات حادة.	تقنية إستخدام البيدال

تابع جدول رقم (١) يوضح

التقنيات العزفية في مقطوعة انترميترزور البيانو مصنف ٥٩ عند ثيودور أكامينكو

أداء تتابعات لحنية سلمية لليد اليسري	- عزف النغمات بوضوح. - أن تكون الاصابع أثناء العزف قريبة من سطح لوحة المفاتيح ، ثم التدرج من السرعة البطيئة إلى السرعة المطلوبة. - التدريب علي إيقاعات مثل (♩ - ♪ - ♪ - ♩) ببطء شديد لإتاحة الفرصة لتغيير أماكن الضغط القوي مما يساعد علي تنمية قوة الأصابع .
--------------------------------------	---

توصيات الباحث:

- _ يوصي الباحث بتداول مقطوعات ثيودور أكامينكو لآلة البيانو ضمن منهج آلة البيانو في الكليات والمعاهد المتخصصة لما بها من مهارات عزفية وتكنيكية على قدر عالي من المستوي تساعد الطالب على رفع مستواه في أدائه العزفي.
- _ تدعيم المكتبة الصوتية بتسجيلات اعمال ثيودور أكامينكو لاعطاء الدارسين فرصة استماعها والتعرف عليها.
- _ على العازفين الاستفادة من دراسة اسلوب ثيودور أكامينكو في التأليف الموسيقي حتى يتسنى لهم عزف مؤلفاته واكتساب المهارات من خلال عزفها.
- _ اجراء المزيد من الدراسات والابحاث في مجال مؤلفات اواخر العصر الرومانتيكي وأوائل القرن العشرين لزيادة معدل ثقافة وادراك الباحث لتلك النوعية من الموسيقي في مختلف دول العالم.

verhahalten.

INTERMEZZO.

Th. AKIMENKO, Op. 59 No 2.

PIANO. **Allegro moderato.**

1 3 5 7 9

p *f* *dim.* *p* *f* *dimin.*

Propriété des éditeurs pour tous pays W. Bessel et C^{ie} 7231

St. Pétersbourg et Moscou.

المراجع :

أولاً المراجع العربية:

- ١- أحمد بيومي : (١٩٩٢م)، "القاموس الموسيقي"، وزارة الثقافة المصرية، المركز الثقافي القومي، دار الأوبرا المصرية، القاهرة.
- ٢- أمال مختار صادق، فؤاد أبو حطب: (١٩٩١م)، "علم النفس التربوي"، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة.
- ٣- رمضان صبحي خليل: (٢٠٠٨م)، "المعجم الموسيقي الكبير"، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة.
- ٤- عواطف عبد الكريم: (١٩٧١م)، "محيط الفنون الجزء الثاني"، موسيقي القرن العشرين، دار المعارف، القاهرة.
- ٥- مروة عبد المعين عباس محمد: (٢٠٠٦م)، "متطلبات أداء مؤلفات البيانو المعد عند جون كيج، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة.

ثانياً المراجع الأجنبية:

- 6- Apel, Will:(1964), "Harvad Dictionary of Music", Harvard college copyright,15 printing, U.S.A.
- 7- Austin, William. W:(1966), "Music in The 20th century", London, J. m. Dent Sons LTD.
- 8- Cooper Martine:(1976), "The concise Encyclopedia Of Music and musician", London.
- 9- Sadie, stanely:(1988), "The New Grove Dictionary of MusicaIl Instruments Series The Piano" Assistant Editor, Latham Alison, Macmillan Press Ltd, London.
- 10- Sadie, Stanly:(1980), "The New Grove's Dictionary of music and Musicians" Second Edition, Macmillan Publisher, London.